

407513-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Građevinski radovi na tunelima, okanama i podzemni, željeznicama –
Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
OJ S 113/2026 15/06/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern
E-pošta: hans-juergen.markert@sbb.ch
Djelatnost naručitelja: Željezničke usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
Opis: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen. Identifikacijska oznaka postupka: 2c3e529c-fa1e-43f6-91e3-c49227eda34f
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45221200 Građevinski radovi na tunelima, okanama i podzemni, željeznicama

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Švicarska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU /EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden: <https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftspartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen. Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar. Die Vergabe hängt vom Erhalt sämtlicher zur Erfüllung der Arbeiten erforderlichen Bewilligungen sowie der Kreditfreigabe der SBB AG ab.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
Opis: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge

ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug
Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm³ · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht
(SCC-Beton) ca. 7'930 m³ Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-
Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45221200 Građevinski radovi na tunelima, okanama i podzemni,
željeznicama

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Švicarska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Aufgrund Projektverlauf.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još
nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die
Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxslCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxslCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxslCJwcm9qZWN0SWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Nije dopušteno

Obrazloženje nemogućnosti elektroničkog podnošenja: Alati, uređaji ili formati datoteka koji
nisu općenito dostupni

Opis: Zwei-Couvert-System (zwei Pakete) Die Angebote im Rahmen dieser Ausschreibung werden nach dem Zwei-Couvert-System bewertet. Die Vergabestelle wird den technischen und den kommerziellen Teil der Angebote getrennt bewerten. In jeder Phase des Prozesses können eventuelle Klärungen/Bereinigungen vorgenommen werden. Der kommerzielle Teil der eingereichten Angebote (Formular F1.2 un

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski, talijanski, njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 10/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 365 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

Registracijski broj: 22d8dbbe-7072-4dc6-9269-b7cbfd0f2677

Poštanska adresa: Bahnhofstrasse 12

Grad: Olten
Poštanski broj: 4600
Zemlja – podregija (NUTS): Solothurn (CH023)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: hans-juergen.markert@sbb.ch
Tel.: +41000000000

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Bundesverwaltungsgericht
Registracijski broj: BVGER
Poštanska adresa: Postfach
Grad: St. Gallen
Poštanski broj: 9023
Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: info@bvger.admin.ch
Tel.: +41584652626

Internet: <https://www.bvger.ch>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Simap.ch
Registracijski broj: CH001
Poštanska adresa: Holzikofenweg 36
Grad: Bern
Poštanski broj: 3003
Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: support@simap.ch
Tel.: +41584646388

Internet: <https://www.simap.ch>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

e04f5261-1470-43fa-a58d-3ac5ea87e422-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 11bf53d8-029f-4b1c-8e2b-d155c26234a6 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 12/06/2026 02:26:15 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački, francuski

Broj objave obavijesti: 407513-2026

Broj izdanja SL S-a: 113/2026

Datum objave: 15/06/2026